

Rom

Chapter 9

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

- 1 Ἀλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ. οὐ ψεύδομαι, συμμαρτυρούσης μοι
진리를 말하노라 ~안에 그리스도 ~이-아니하노라 거짓말을 함께-증거하니 나에게
[G0225](#) [G3004](#) [G1722](#) [G5547](#) [G3756](#) [G5574](#) [G4828](#) [G1473](#)
- τῆς συνειδήσεώς μου, ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ,
그 양심이 나의 ~안에 성령 거룩한
[G3588](#) [G4893](#) [G1473](#) [G1722](#) [G4151](#) [G0040](#)

내가 그리스도 안에서 참말을 하고 거짓말을 아니하노라 내게 큰 근심이 있는 것과 마음에 그치지 않는 고통이 있는 것을 내 양심이 성령 안에서 나로 더불어 증거하노니

- 2 ὅτι λύπη μοί ἐστιν μεγάλη, καὶ ἀδιάλειπτος ὀδύνη τῇ καρδίᾳ
~라는-것을 슬픔이 나에게 ~이라 큰 그리고 그치지-않는 고통이 그 마음에
[G3754](#) [G3077](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3173](#) [G2532](#) [G0088](#) [G3601](#) [G3588](#) [G2588](#)
- μου,
나의
[G1473](#)

- 3 ἠὺχόμεν γὰρ ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς, ἐγὼ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὑπὲρ
원하였다 왜냐하면 저주받은-자 되기를 본인이 내가 ~로부터 그 그리스도에서 ~을-위하여
[G2172](#) [G1063](#) [G0331](#) [G1510](#) [G0846](#) [G1473](#) [G0575](#) [G3588](#) [G5547](#) [G5228](#)
- τῶν ἀδελφῶν μου, τῶν συγγενῶν μου, κατὰ σάρκα;
그 형제들의 나의 그 동족들 나의 ~을-따라 육신을
[G3588](#) [G0080](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4773](#) [G1473](#) [G2596](#) [G4561](#)

나의 형제 곧 골육의 친척을 위하여 내 자신이 저주를 받아 그리스도에게서 끊어질지라도 원하는 바로라

- 4 οἵτινές εἰσιν Ἰσραηλίται, ὧν ἡ υἰοθεσία, καὶ ἡ δόξα, καὶ
그들은 ~이라 이스라엘-사람들이니 그들의 그 양자와 그리고 그 영광과 그리고
[G3748](#) [G1510](#) [G2475](#) [G3739](#) [G3588](#) [G5206](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#)
- αἱ διαθήκαι, καὶ ἡ νομοθεσία, καὶ ἡ λατρεία, καὶ αἱ ἐπαγγελίαι;
그 언약들과 그리고 그 율법-세움과 그리고 그 예배와 그리고 그 약속들이라
[G3588](#) [G1242](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3548](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2999](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1860](#)

저희는 이스라엘 사람이라 저희에게는 양자 됨과 영광과 언약들과 율법을 세우신 것과 예배와 약속들이 있고

- 5 ὧν οἱ πατέρες; καὶ ἐξ ὧν ὁ Χριστὸς, τὸ κατὰ σάρκα,
그들의 그 조상들이요 그리고 ~로부터 그들에게서 그 그리스도가 그것을 ~을-따라 육신을
[G3739](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G1537](#) [G3739](#) [G3588](#) [G5547](#) [G3588](#) [G2596](#) [G4561](#)
- ὁ ὧν ἐπὶ πάντων Θεός, εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας! ἀμήν.
그 ~인 ~위에 만물의 하나님이니 찬양받을-이시니라 ~으로 그 영원히 아멘
[G3588](#) [G1510](#) [G1909](#) [G3956](#) [G2316](#) [G2128](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

조상들도 저희 것이요 육신으로 하면 그리스도가 저희에게서 나셨으니 저는 만물 위에 계셔 세세에 찬양을 받으실 하나님이니시라 아멘

6 Οὐχ οἶον δέ, ὅτι ἐκπέπτωκεν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ. οὐ
 ~이-아니다 그러한-것 그러나 ~라는-것이 떨어졌다는 그 말씀이 그 하나님의 ~이-아니라
[G3756](#) [G3634](#) [G1161](#) [G3754](#) [G1601](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3756](#)

γὰρ πάντες οἱ ἐξ Ἰσραήλ, οὗτοι Ἰσραήλ.
 왜냐하면 모두가 그 ~로부터 이스라엘에서 이들이 이스라엘이
[G1063](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1537](#) [G2474](#) [G3778](#) [G2474](#)

또한 하나님의 말씀이 폐하여진 것 같지 않다다 이스라엘에게서 난 그들이 다 이스라엘이 아니요

7 οὐδ' ὅτι εἰσὶν σπέρμα Ἀβραάμ. πάντες τέκνα; ἀλλ', Ἐν Ἰσαὰκ
 ~도-아니다 ~때문에 ~이러는 씨 아브라함의 모두가 자녀가 오히려 ~에서 이삭
[G3761](#) [G3754](#) [G1510](#) [G4690](#) [G0011](#) [G3956](#) [G5043](#) [G0235](#) [G1722](#) [G2464](#)

κληθήσεται σοι σπέρμα.
 불릴-것이다 너에게 씨가
[G2564](#) [G4771](#) [G4690](#)

또한 아브라함의 씨가 다 그 자녀가 아니라 오직 이삭으로부터 난 자라야 네 씨라 칭하리라 하셨으니

8 τοῦτ' ἔστιν, οὐ τὰ τέκνα τῆς σαρκὸς, ταῦτα τέκνα τοῦ Θεοῦ;
 이것은 곧 ~이-아니다 그 자녀들이 그 육신의 이들이 자녀 그 하나님의
[G3778](#) [G1510](#) [G3756](#) [G3588](#) [G5043](#) [G3588](#) [G4561](#) [G3778](#) [G5043](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἀλλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐπαγγελίας λογίζεται εἰς σπέρμα.
 오히려 그 자녀들이 그 약속의 여겨진다 ~으로 씨로
[G0235](#) [G3588](#) [G5043](#) [G3588](#) [G1860](#) [G3049](#) [G1519](#) [G4690](#)

곧 육신의 자녀가 하나님의 자녀가 아니라 오직 약속의 자녀가 씨로 여기심을 받느니라

9 ἐπαγγελίας γὰρ, ὁ λόγος οὗτος: Κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον, ἐλεύσομαι,
 약속의 왜냐하면 그 말씀이 이것이니 ~에-따라 그 때를 이 오리라
[G1860](#) [G1063](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2540](#) [G3778](#) [G2064](#)

καὶ ἔσται τῇ Σάρρα υἱός.
 그리고 있으리라 그 사라에게 아들이
[G2532](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4564](#) [G5207](#)

약속의 말씀은 이것이라 명년 이 때에 내가 이르리니 사라에게 아들이 있으리라 하시니라

10 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ Ῥεβέκκα, ἐξ ἑνὸς κοίτην, ἔχουσα Ἰσαὰκ
 ~이-아니라 단지 그러나 오히려 또한 리베카도 ~로부터 하나의 잠자리를 가졌으니 이삭
[G3756](#) [G3440](#) [G1161](#) [G0235](#) [G2532](#) [G4479](#) [G1537](#) [G1520](#) [G2845](#) [G2192](#) [G2464](#)

τοῦ πατρὸς ἡμῶν,
 그 아버지의 우리의
[G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)

이뿐 아니라 또한 리브가가 우리 조상 이삭 한 사람으로 말미암아 잉태하였는데

11 μῆπω γὰρ γεννηθέντων, μηδὲ πραξάντων τι ἀγαθὸν ἢ φαῦλον,
 아직 왜냐하면 태어나지-않았을-때 ~도-아니하고 했을-때 무엇을 선한-것을 혹은 악한-것을
[G3380](#) [G1063](#) [G1080](#) [G3366](#) [G4238](#) [G5100](#) [G0018](#) [G2228](#) [G5337](#)

ἵνα ἡ, κατ' ἐκλογὴν, πρόθεσις τοῦ Θεοῦ μένη,
 ~하기-위함이라 그 ~에-따른 선택의 목적이 그 하나님의 남게-하러-함이라
[G2443](#) [G3588](#) [G2596](#) [G1589](#) [G4286](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3306](#)

그 자식들이 아직 나지도 아니하고 무슨 선이나 악을 행하지 아니한 때에 택하심을 따라 되는 하나님의 뜻이 행위로 말미암지 않고 오직 부르시는 이에게로 말미암아 서게 하려 하사

12 οὐκ ἐξ ἔργων, ἀλλ' ἐκ τοῦ καλοῦντος, ἐρρέθη
 ~에서가-아니라 ~로부터 행위들에서가 오히려 ~로부터 그 부르시는-이로부터라 말씀하셨다
[G3756](#) [G1537](#) [G2041](#) [G0235](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2564](#) [G2046](#)

αὐτῇ ὅτι, Ὁ μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι.
 그녀에게 ~라는-것을 그 큰-자가 섬길-것이다 그 작은-자에게
[G0846](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3173](#) [G1398](#) [G3588](#) [G1640](#)

리브가에게 이르시되 큰 자가 어린 자를 섬기리라 하셨나니

13 καθὼς γέγραπται, Τὸν Ἰακώβ ἠγάπησα, τὸν δὲ Ἥσαῦ ἐμίσησα.
 ~같이 기록되었으니 그 야곱을 내가-사랑하였다 그 그러나 에서를 내가-미워하였다
[G2531](#) [G1125](#) [G3588](#) [G2384](#) [G0025](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2269](#) [G3404](#)

기록된 바 내가 야곱은 사랑하고 에서는 미워하였다 하심과 같으니라

14 Τί οὖν ἐροῦμεν? μὴ ἀδικία παρὰ τῷ θεῷ? μὴ γένοιτο!
 무엇을 그러면 말하리오 ~이-아니나 불의가 ~에게 그 하나님께 절대로 그럴-수-없다
[G5101](#) [G3767](#) [G2046](#) [G3361](#) [G0093](#) [G3844](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3361](#) [G1096](#)

그런즉 우리가 무슨 말 하리오 하나님께 불의가 있느냐 그럴 수 없느니라

15 τῷ Μωϋσεῖ γὰρ λέγει, Ἐλεῶσόν ἄνθρωπον ἐλεῶ, καὶ
 그 모세에게 왜냐하면 말씀하시니 내가-불쌍히-여기리라 그를 ~하든-지 불쌍히-여기는 그리고
[G3588](#) [G3475](#) [G1063](#) [G3004](#) [G1653](#) [G3739](#) [G0302](#) [G1653](#) [G2532](#)

οἰκτιρήσω ὃν ἄνθρωπον οἰκτίρω.
 내가- 긍히-여기리라 그를 ~하든-지 긍히-여기는
[G3627](#) [G3739](#) [G0302](#) [G3627](#)

모세에게 이르시되 내가 긍휼히 여길 자를 긍휼히 여기고 불쌍히 여길 자를 불쌍히 여기리라 하셨으니

16 ἄρα οὖν, οὐ τοῦ θέλοντος, οὐδὲ τοῦ τρέχοντος, ἀλλὰ
 그러므로 따라서 ~의-것이-아니요 그 원하는-자의 ~도-아니요 그 달리는-자의 오히려
[G0686](#) [G3767](#) [G3756](#) [G3588](#) [G2309](#) [G3761](#) [G3588](#) [G5143](#) [G0235](#)

τοῦ ἐλεῶντος Θεοῦ.
 그 불쌍히-여기시는 하나님의
[G3588](#) [G1653](#) [G2316](#)

그런즉 원하는 자로 말미암음도 아니요 달음박질하는 자로 말미암음도 아니요 오직 긍휼히 여기시는 하나님으로 말미암음이니라

17 λέγει γὰρ ἡ γραφή τῷ Φαραῶ, ὅτι Εἰς αὐτὸ τοῦτο
 말씀하니 왜냐하면 그 성경이 그 바로에게 ~라는-것을 ~을-위하여 바로 이것을
[G3004](#) [G1063](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3588](#) [G5328](#) [G3754](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3778](#)

ἐξήγειρά σε, ὅπως ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ
 내가-일으켰다 너를 ~하기-위하여 보이려-함이라 ~안에서 너에게서 그 능력을 나의 그리고
[G1825](#) [G4771](#) [G3704](#) [G1731](#) [G1722](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1411](#) [G1473](#) [G2532](#)

ὅπως διαγγεῖν τὸ ὄνομά μου, ἐν πάσῃ τῇ γῆ.
 ~하기-위함이라 전파되게-하려 그 이름이 나의 ~안에 온 그 땅에
[G3704](#) [G1229](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1093](#)

성경이 바로에게 이르시되 내가 이 일을 위하여 너를 세웠으니 곧 너로 말미암아 내 능력을 보이고 내 이름이 온 땅에 전파되게 하려 함이로라 하셨으니

18 ἄρα οὖν ὃν θέλει, ἐλεῖ, ὃν δὲ θέλει, σκληρύνει.
 그러므로 따라서 그를 원하시면 불쌍히-여기시고 그를 그러나 원하시면 완악하게-하시니
[G0686](#) [G3767](#) [G3739](#) [G2309](#) [G1653](#) [G3739](#) [G1161](#) [G2309](#) [G4645](#)

그런즉 하나님께서 하고자 하시는 자를 긍휼히 여기시고 하고자 하시는 자를 강팍케 하시느니라

19 Ἐρεῖς μοι οὖν, τί <οὖν> ἔτι μέμφεται? τῷ γὰρ βουλήματι
 말하리라 나에게 그러면 왜 <그러면> 여전히 허물을-잡으시느냐 그 왜냐하면 뜻에
[G2046](#) [G1473](#) [G3767](#) [G5101](#) [G3767](#) [G2089](#) [G3201](#) [G3588](#) [G1063](#) [G1013](#)

αὐτοῦ, τίς ἀνθέστηκεν?
 그의 누가 대항하였느냐
[G0846](#) [G5101](#) [G0436](#)

혹 네가 내게 말하기를 그러면 하나님이 어찌하여 허물하시느냐 누가 그 뜻을 대적하느냐 하리니

20 ὧ ἄνθρωπε, μενοῦνγε, σὺ τίς εἶ ὁ ἀνταποκρινόμενος τῷ Θεῷ?
 오 사람아 정말로 네가 누구냐 ~이 그 대답하는-자냐 그 하나님께
[G5599](#) [G0444](#) [G3304](#) [G4771](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0470](#) [G3588](#) [G2316](#)

μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα, τῷ πλάσαντι, τί με ἐποίησας οὕτως?
 ~이-아니라 말하리요 그 빚어진-것이 그 빛은-이에게 왜 나를 만들었느냐 이렇게
[G3361](#) [G2046](#) [G3588](#) [G4110](#) [G3588](#) [G4111](#) [G5101](#) [G1473](#) [G4160](#) [G3779](#)

이 사람아 네가 뉘기에 감히 하나님을 힐문하느냐 지음을 받은 물건이 지은 자에게 어찌 나를 이같이 만들었느냐 말하겠느냐

21 ἡ οὐκ ἔχει ἐξουσίαν ὁ κεραμεύς τοῦ πηλοῦ, ἐκ τοῦ αὐτοῦ
 혹은 ~이-않으나 가진다 권한을 그 도예가가 그 진흙의 ~로부터 그 같은
[G2228](#) [G3756](#) [G2192](#) [G1849](#) [G3588](#) [G2763](#) [G3588](#) [G4081](#) [G1537](#) [G3588](#) [G0846](#)

φυράματος ποιῆσαι ὃ μὲν εἰς τιμὴν σκεῦος, ὃ δὲ εἰς
 덩어리로부터 만들기를 하나는 참으로 ~을-위한 귀하게-쓰임을 그릇을 하나는 그러나 ~을-위한
[G5445](#) [G4160](#) [G3739](#) [G3303](#) [G1519](#) [G5092](#) [G4632](#) [G3739](#) [G1161](#) [G1519](#)

ἀτιμίαν?
 천하게-쓰임을
[G0819](#)

토기장이가 진흙 한 덩이로 하나는 귀히 쓸 그릇을, 하나는 천히 쓸 그릇을 만드는 권이 없느냐

22 εἰ δὲ θέλων ὁ Θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν ὀργὴν, καὶ γνωρίσαι
 만일 그러나 원하시는 그 하나님이 보이려-하셔서 그 진노를 그리고 알리려-하셔서
[G1487](#) [G1161](#) [G2309](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1731](#) [G3588](#) [G3709](#) [G2532](#) [G1107](#)

τὸ δυνατόν αὐτοῦ, ἤνεγκεν ἐν πολλῇ μακροθυμίᾳ, σκεύη ὀργῆς,
 그 가능한-것을 그의 참으셨다 ~안에서 많은 오래-참음으로 그릇들을 진노의
[G3588](#) [G1415](#) [G0846](#) [G5342](#) [G1722](#) [G4183](#) [G3115](#) [G4632](#) [G3709](#)

κατηρτισμένα εἰς ἀπώλειαν;
 준비된 ~을-위한 멸망을
[G2675](#) [G1519](#) [G0684](#)

만일 하나님이 그 진노를 보이시고 그 능력을 알게 하고자 하사 멸하기로 준비된 진노의 그릇을 오래 참으심으로 관용하시고

23 καὶ ἵνα γνωρίσῃ τὸν πλοῦτον τῆς δόξης αὐτοῦ, ἐπὶ σκεύη
 그리고 ~하기-위함이라 알리려-하셔서 그 풍성을 그 영광의 그의 ~위에 그릇들을
[G2532](#) [G2443](#) [G1107](#) [G3588](#) [G4149](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G1909](#) [G4632](#)

ἐλέους, ἃ προητοίμασεν εἰς δόξαν,
 자비의 그것들을 미리-준비하셨다 ~을-위한 영광을
[G1656](#) [G3739](#) [G4282](#) [G1519](#) [G1391](#)

또한 영광 받기로 예비하신 바 긍휼의 그릇에 대하여 그 영광의 부요함을 알게 하고자 하셨을지라도 무슨 말 하리요

24 οὓς καὶ ἐκάλεσεν, ἡμᾶς οὐ μόνον ἐξ Ἰουδαίων, ἀλλὰ
 그들을 또한 부르셨으니 우리를 ~으로부터뿐만-아니라 단지 ~로부터 유대인들로부터 오히려
[G3739](#) [G2532](#) [G2564](#) [G1473](#) [G3756](#) [G3440](#) [G1537](#) [G2453](#) [G0235](#)

καὶ ἐξ ἐθνῶν?
 또한 ~로부터 이방인들로부터도
[G2532](#) [G1537](#) [G1484](#)

| 이 그릇은 우리니 곧 유대인 중에서뿐 아니라 이방인 중에서도 부르신 자니라

25 ὡς καὶ ἐν τῷ Ὡσηὲ λέγει, Καλέσω τὸν οὐ λαόν μου,
 ~처럼 또한 ~안에서 그 호세아에서 말씀하시니 내가-부르리라 그 ~이-아닌 백성을 나의
[G5613](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5617](#) [G3004](#) [G2564](#) [G3588](#) [G3756](#) [G2992](#) [G1473](#)

λαόν μου; καὶ τὴν οὐκ ἠγαπημένην, ἠγαπημένην.
 백성 나의 그리고 그 ~이-아니였던 사랑받은-자를 사랑받은-자라
[G2992](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3756](#) [G0025](#) [G0025](#)

| 호세아 글에도 이르기를 내가 내 백성 아닌 자를 내 백성이라, 사랑치 아니한 자를 사랑한 자라 부르리라

26 καὶ ἔσται, ἐν τῷ τόπῳ οὓ ἐρρέθη αὐτοῖς, Οὐ λαός μου
 그리고 될-것이니 ~안에 그 곳에 거기서 말씀하셨다 그들에게 ~이-아니다 백성이 나의
[G2532](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3739](#) [G2046](#) [G0846](#) [G3756](#) [G2992](#) [G1473](#)

ὕμεις, ἐκεῖ κληθήσονται υἱοὶ Θεοῦ ζῶντος.
 너희가 거기에서 불릴-것이다 아들들 하나님의 살아-계신
[G4771](#) [G1563](#) [G2564](#) [G5207](#) [G2316](#) [G2198](#)

| 너희는 내 백성이 아니라 한 그곳에서 저희가 살아계신 하나님의 아들이라 부름을 얻으리라 함과 같으니라

27 Ἰσαΐας δὲ κράζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραήλ, Ἐὰν ἦ ὁ ἀριθμὸς τῶν
 이사야는 그러나 외치니 ~에-관하여 그 이스라엘에 만일 ~이라도 그 수가 그
[G2268](#) [G1161](#) [G2896](#) [G5228](#) [G3588](#) [G2474](#) [G1437](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#)

υἱῶν Ἰσραήλ, ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ ὑπόλειμμα σωθήσεται.
 아들들의 이스라엘의 ~같이 그 모래 그 바다의 그 남은-자가 구원받으리라
[G5207](#) [G2474](#) [G5613](#) [G3588](#) [G0285](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#) [G5275](#) [G4982](#)

| 또 이사야가 이스라엘에 관하여 외치되 이스라엘 못 자손의 수가 비록 바다의 모래 같을지라도 남은 자만 구원을 얻으리니

28 λόγον γὰρ, συντελῶν καὶ συντέμνων, ποιήσει Κύριος ἐπὶ τῆς γῆς.
 말씀을 왜냐하면 마치시고 그리고 단축하시며 행하시리라 주가 ~위에 그 땅에
[G3056](#) [G1063](#) [G4931](#) [G2532](#) [G4932](#) [G4160](#) [G2962](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

| 주께서 땅 위에서 그 말씀을 이루사 필하시고 끝내시리라 하셨느니라

29 καὶ καθὼς προεῖρηκεν Ἰσαΐας, Εἰ μὴ Κύριος Σαβαῶθ
 그리고 ~처럼 미리-말씀하셨다 이사야가 만일 ~이-아니었다면 주가 만군의
[G2532](#) [G2531](#) [G4302](#) [G2268](#) [G1487](#) [G3361](#) [G2962](#) [G4519](#)

ἐγκατέλιπεν ἡμῖν σπέρμα, ὡς Σόδομα ἂν ἐγενήθημεν, καὶ ὡς
 남겨-두셨다면 우리에게 씨를 ~처럼 소돔 ~했으리라 되었으리라 그리고 ~처럼
[G1459](#) [G1473](#) [G4690](#) [G5613](#) [G4670](#) [G0302](#) [G1096](#) [G2532](#) [G5613](#)

Γόμορρα ἂν ὠμοιώθημεν.
 고모라 ~했으리라 닮았으리라
[G1116](#) [G0302](#) [G3666](#)

| 또한 이사야가 미리 말한 바 만일 만군의 주께서 우리에게 씨를 남겨 두시지 아니하셨다면 우리가 소돔과 같이 되고 고모라와 같았으리다 함과 같으니라

30 τί οὖν ἐροῦμεν? ὅτι ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δικαιοσύνην,
 무엇을 그러면 말하리요 ~라는-것을 이방인들이 그 ~이-아니하던 추구하던 의를
[G5101](#) [G3767](#) [G2046](#) [G3754](#) [G1484](#) [G3588](#) [G3361](#) [G1377](#) [G1343](#)

κατέλαβεν δικαιοσύνην, δικαιοσύνην δὲ τὴν ἐκ πίστεως;
 얻었다 의를 의를 그러나 곧 ~로부터의 믿음으로부터의
[G2638](#) [G1343](#) [G1343](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1537](#) [G4102](#)

| 그런즉 우리가 무슨 말 하리요 의를 좇지 아니한 이방인들이 의를 얻었으니 곧 믿음에서 난 의요

31 Ἰσραὴλ δὲ, διώκων νόμον δικαιοσύνης, εἰς νόμον οὐκ ἔφθασεν.
 이스라엘은 그러나 추구하던 율법을 의의 ~에 율법에 ~이-아니하였다 이르지
[G2474](#) [G1161](#) [G1377](#) [G3551](#) [G1343](#) [G1519](#) [G3551](#) [G3756](#) [G5348](#)

| 의의 법을 좇아간 이스라엘은 법에 이르지 못하였으니

32 διὰ τί? ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως, ἀλλ' ὡς ἐξ
 ~때문에 어찌 왜냐하면 ~으로부터가-아니라 ~로부터 믿음으로부터가 오히려 ~처럼 ~로부터라
[G1223](#) [G5101](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1537](#) [G4102](#) [G0235](#) [G5613](#) [G1537](#)

ἔργων. προσέκοψαν τῷ λίθῳ τοῦ προσκόμματος,
 행위들로부터 부딪쳤다 그 돌에 그 부딪침의
[G2041](#) [G4350](#) [G3588](#) [G3037](#) [G3588](#) [G4348](#)

| 어찌 그러하뇨 이는 저희가 믿음에 의지하지 않고 행위에 의지함이라 부딪힐 돌에 부딪혔느니라

33 καθὼς γέγραπται, Ἴδου τίθημι ἐν Σιών λίθον προσκόμματος, καὶ
 ~같이 기록되었으니 보라 내가-놓노라 ~안에 시온에 돌을 부딪침의 그리고
[G2531](#) [G1125](#) [G3708](#) [G5087](#) [G1722](#) [G4622](#) [G3037](#) [G4348](#) [G2532](#)

πέτραν σκανδάλου; καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ, οὐ καταισχυνθήσεται.
 바위를 걸림의 그리고 그 믿는-자는 ~위에 그에게 ~이-않으리라 부끄러움-당하지
[G4073](#) [G4625](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4100](#) [G1909](#) [G0846](#) [G3756](#) [G2617](#)

| 기록된 바 보라 내가 부딪히는 돌과 거치는 반석을 시온에 두노니 저를 믿는 자는 부끄러움을 당치 아니하리라 함과 같으니라